

Radley®

RW3200

Nettoyeur haute pression

Guide de l'utilisateur



Radley

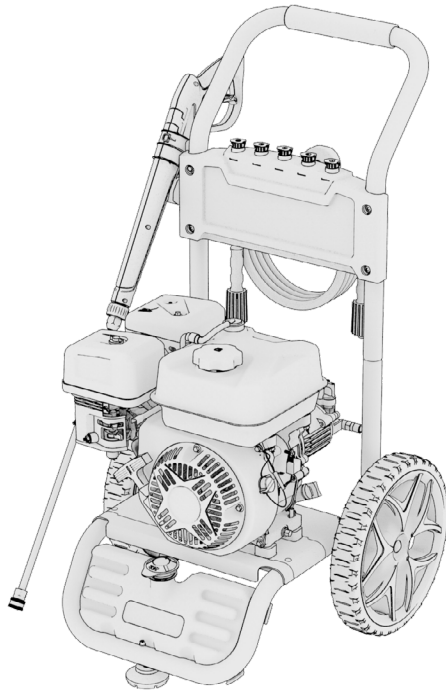
L'échappement du moteur de ce produit contient des produits chimiques reconnus pour causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

©2021 Radley. Tous droits réservés.

RW3200_UG_FR_2021-09-21

Merci d'avoir choisi la série RW!

Démarrons!



CET ARTICLE RÉPOND À TOUS LES REQUIS DE CERTIFICATION DE:



VOUS ÊTES COUVERT!

Ne le retournez pas au magasin.

Pour toutes questions, contactez-nous par envoyez-nous un courrier électronique à **support@midlandpowerinc.com**, téléphone au **1-877-528-3772**.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Ce manuel contient des instructions importantes pour votre produit, qui devraient être suivies lors de l'installation et de la maintenance du nettoyeur à pression.

Ce guide d'utilisation décrit les procédures de sécurité, de fonctionnement et d'entretien du RW3200.

Toutes les informations de cette publication sont basées sur les informations de produits les plus récentes, disponibles au moment de mettre sous presse.

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite sans une autorisation écrite.

INFORMATION DE GARANTIE

En ligne : **radley.midlandpowerinc.com**

Courriel : **support@midlandpowerinc.com**

Numéro gratuit : **1-877-528-3772**

Le soutien à la garantie, l'aide au fonctionnement et le soutien au produit sont fournis par Midland Power Inc., un fabricant sous licence Radley. Veuillez nous contacter directement pour toutes les questions sur le service de garantie.

Voir le Tout Sur La Garantie pour plus d'informations.

L'enregistrement du produit vous permettra de demander un soutien de garantie à l'avenir. L'enregistrement du produit est nécessaire pour tout le soutien du produit et de la couverture de garantie.

Radley

TABLE DES MATIÈRES

1. Sécurité	1
2. En savoir plus sur la laveuse à pression	6
2.1 Composants	6
2.2 Instructions d'assemblage	7
3. Vérification préalable à l'utilisation	9
3.1 Vérification du filtre à air	9
3.2 Ajoutez de l'huile moteur	10
3.3 Ajoutez de carburant	12
3.4 Vérification de l'alimentation en eau	13
3.5 Assemblez le pistolet pulvérisateur et les tuyaux	14
4. Démarrage de la laveuse à pression	17
4.1 Démarrage à rappel	18
4.2 Arrêt du moteur	20
5. Utilisation de la laveuse à pression	21
5.1. Utilisation de la lance de pulvérisation	21
5.2. Utilisation des buses à pulvérisation	22
5.3 Nettoyage avec des détergents	24
5.4 Dilution du détergent	25
5.5 Modification du carburateur pour un fonctionnement en haute altitude	25
6. Entretien	26
6.1 Calendrier d'entretien	27
6.2 Changer l'huile à moteur	28
6.3 D'huile de la pompe	30
6.4 Nettoyage du filtre à air	30
6.5 Nettoyage de la buse	31
6.6 Nettoyage du filtre d'entrée d'eau	31
6.7 Service de bougie d'allumage	31
6.8 Entretien du pare-étincelles	33
6.9 Entretien des filtres à carburant	33
6.10 Système de contrôle des émissions	34
7. Transport et remisage	36
8. Dépannage	39
9. Spécifications techniques	41
10. Tout sur la garantie	42

1. SÉCURITÉ

⚠ DANGER	
Utilise un moteur à l'intérieur VOUS TUERA EN QUELQUES MINUTES . L'échappement des moteurs contient du monoxyde de carbone. Un gaz toxique que vous ne pouvez ni voir ni sentir.	
NE JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage! MÊME SI les portes et fenêtres sont ouvertes.	Utiliser seulement à L'EXTÉRIEUR , et loin des fenêtres, des portes et des bouches d'air.
Éviter d'autres dangers associés aux moteurs. LIRE LE MANUEL AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.	

⚠ DANGER! ⚠

Une laveuse à pression utilisée à l'intérieur peut vous tuer en quelques minutes.

Les gaz d'échappement de ce produit contiennent des produits chimiques connus pour provoquer des cancers, des malformations congénitales et d'autres troubles de reproduction.

1.1 SÉCURITÉ DES OPÉRATEURS

⚠ AVERTISSEMENT!

- Toujours effectuer une vérification des filtres à huile, à carburant et à air avant de démarrer le moteur.
- Nettoyer et entretenir correctement l'appareil.
- Faire fonctionner la laveuse à pression conformément aux instructions pour un service sûr et fiable.
- Avant de faire fonctionner la laveuse à pression, lire attentivement le guide d'utilisation. Dans le cas contraire, elle pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.
- Ne jamais faire fonctionner la laveuse à pression dans un endroit fermé pour éviter les dommages causés par les émissions d'un gaz toxique, le monoxyde de carbone, par le tuyau d'échappement.
- Veiller à ne pas toucher le système d'échappement pendant le fonctionnement en raison du risque de brûlures.
- Bien lire les étiquettes d'avertissement. Le système d'échappement du moteur est chauffé pendant le fonctionnement et reste chaud immédiatement après l'arrêt du moteur.
- L'essence est un liquide hautement inflammable et explosif. Faire le plein dans un endroit bien ventilé, avec le moteur à l'arrêt.

- L'utilisation d'une essence dont la teneur en éthanol est supérieure à 10% peut endommager le moteur et le système d'alimentation en carburant et annule la garantie du fabricant.
- Lors du plein de la laveuse à pression, tenir celle-ci à l'écart des cigarettes, des flammes nues, de la fumée ou des étincelles.
- Placer la laveuse à pression à au moins trois pieds des bâtiments ou des autres équipements pendant le fonctionnement.
- Faire fonctionner la laveuse à pression sur une surface plane. L'inclinaison de la laveuse à pression peut entraîner des déversements de carburant.
- Savoir comment arrêter rapidement la laveuse à pression et comprendre le fonctionnement de toutes les commandes. Ne jamais permettre à quiconque de faire fonctionner la laveuse à pression sans les instructions appropriées.
- Garder les enfants, les animaux domestiques et les machines avec des pièces rotatives à l'écart pendant le fonctionnement.
- Ne pas faire fonctionner la laveuse à pression sous la pluie ou la neige.
- Ne pas toucher la bougie d'allumage pendant que le moteur fonctionne ou peu après son arrêt.
- Porter des dispositifs de protection auditive et oculaire lors de l'utilisation de cet appareil.

1.2 UTILISATION SÉCURITAIRE

⚠ AVERTISSEMENT!

- Ne JAMAIS diriger le jet d'eau vers les fils électriques, les appareils ou directement sur la laveuse à pression elle-même. Des décharges électriques mortelles peuvent se produire.
- Ne JAMAIS diriger le flux d'eau vers les gens. Le jet à haute pression peut être dangereux s'il est mal utilisé et ne doit pas être dirigé vers les personnes, les animaux, les appareils électriques, ni l'appareil lui-même. NE PAS TRAITER L'INJECTION DE LIQUIDE COMME UNE SIMPLE COUPURE! Demander immédiatement une aide médicale.
- Ne JAMAIS pulvériser de liquides inflammables, car cela entraîne des risques d'explosions. N'utiliser que là où une flamme nue ou un chalumeau est autorisé.
- Toujours travailler sur un sol sec, solide et nivelé.
- NE PAS exposer le produit à une humidité, à la poussière ou à de la saleté excessive.
- NE PAS l'utiliser à un endroit où des vapeurs émanant de la peinture, de

solvant ou de liquides inflammables représentent un risque.

- Inspecter avant chaque utilisation. S'assurer que tous les écrous, boulons, vis, raccords hydrauliques et colliers de serrage, et que toutes les roues, entre autres, sont bien serrés. Toujours vérifier
- le niveau d'huile avant l'utilisation. Ne jamais faire fonctionner le produit lorsque celui-ci est en mauvais état mécanique.
- Ne jamais déplacer ce produit pendant la pulvérisation.
- NE PAS faire tourner le moteur à grande vitesse lorsque le produit n'est pas utilisé.
- NE PAS utiliser d'acides, de solvants, de substances alcalines ou inflammables avec ce produit. Ils peuvent causer des blessures à l'opérateur et endommager l'appareil de façon permanente.
- N'utiliser que des détergents conçus pour être utilisés précisément avec une laveuse à pression. L'utilisation d'autres détergents de nettoyage peut annuler la garantie.
- Le pistolet à pulvérisation bouge; le tenir à deux mains.
- Ne jamais faire fonctionner l'appareil à sec; toujours s'assurer que l'alimentation en eau est bien enclenchée avant de faire fonctionner l'appareil.
- Apprendre comment arrêter le produit et faire baisser la pression rapidement. Se familiariser avec les commandes.
- NE PAS faire fonctionner la laveuse à pression sans que l'alimentation en eau soit activée.
- NE PAS s'étirer de façon excessive ni se tenir sur une surface instable. Garder les pieds bien ancrés et maintenir son équilibre en tout temps.
- Porter une protection adéquate des yeux et des oreilles durant l'utilisation.

1.3 ENTRETIEN SÉCURITAIRE

⚠ AVERTISSEMENT!


- Arrêter le moteur avant d'effectuer tout entretien. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles graves ou la mort.
- Avant d'effectuer l'entretien, dépressuriser l'appareil en coupant l'alimentation en eau et en appuyant sur la gâchette de la lance de pulvérisation jusqu'à ce que l'eau cesse de couler.
- Utiliser des gants en caoutchouc lors du contact avec l'huile à moteur.
- Après tout entretien, se laver immédiatement à l'eau claire et au savon,

car l'exposition répétée au lubrifiant peut provoquer une irritation de la peau.

- Ne pas nettoyer l'élément filtrant avec des liquides inflammables comme l'essence, car une explosion pourrait se produire.
- Laisser refroidir la laveuse à pression avant d'effectuer tout entretien.
- Ne pas vaporiser la laveuse à pression.
- Toujours arrêter l'ensemble de la laveuse à pression avant de retirer le bouchon de remplissage d'huile.
- Seul le personnel d'entretien qualifié connaissant bien les carburants et les dangers des machines peut effectuer les procédures d'entretien.
- Ne pas laisser l'eau de la pompe geler. Voir la section sur le remisage pour plus de détails sur la manière de bien remiser l'appareil pendant l'hiver.
- Voir le « calendrier d'entretien » pour connaître le calendrier d'entretien recommandé.

1.4 AUTRES CONSEILS DE SÉCURITÉ

⚠ WARNING ⚠
AVERTISSEMENT



TOXIC FUMES HAZARD. Running engines give off carbon monoxide, an odourless poisonous gas that can cause nausea, fainting, or death. Do not start engine indoors or in an enclosed area, even if the windows and doors are open.

DANGER TOXIQUE. Faire fonctionner un moteur dégage de l'oxyde de carbone, un gaz inodore toxique qui peut provoquer la nausée, évanouissement ou la mort. Ne démarrer pas le moteur à l'intérieur ou dans une espace clos, même si les fenêtres et les portes sont ouvertes.

⚠ AVERTISSEMENT!

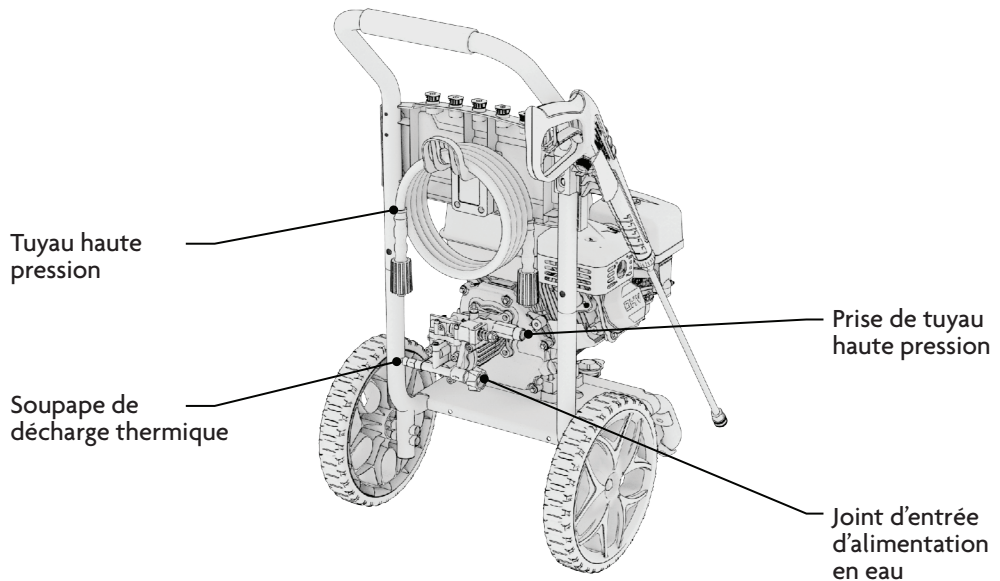
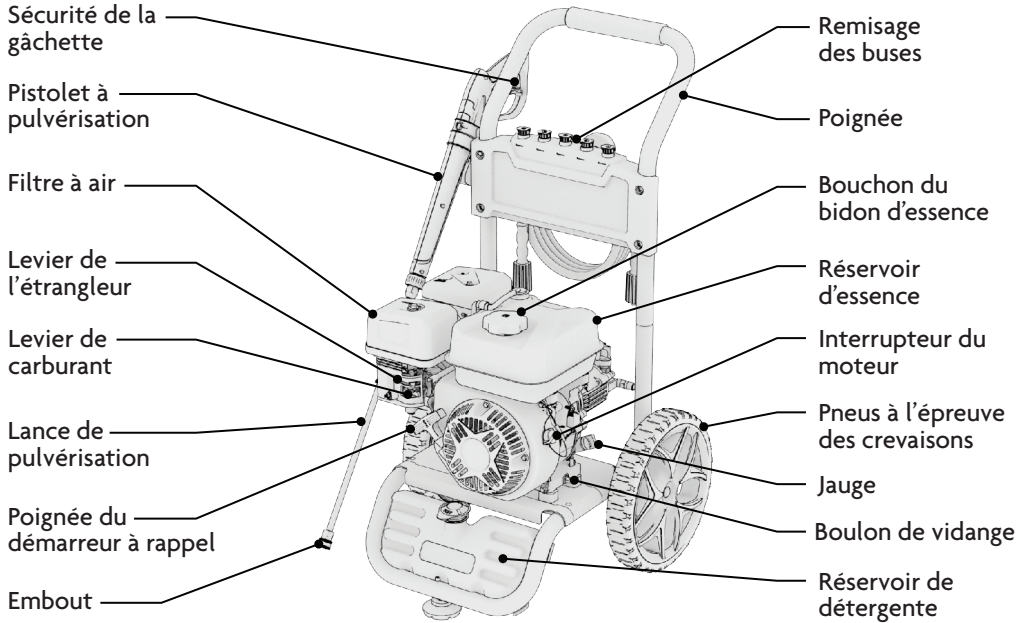
- Les moteurs en marche dégagent du monoxyde de carbone, un gaz toxique inodore qui peut provoquer des nausées, des évanouissements ou la mort. Ne pas démarrer le moteur à l'intérieur ni dans un endroit fermé, même si les fenêtres et les portes sont ouvertes.
- En cas de symptômes de maladie, d'étourdissement ou de faiblesse après le fonctionnement de la laveuse à pression, sortir à l'air frais IMMÉDIATEMENT. Consulter un médecin. Il pourrait s'agir d'un empoisonnement au monoxyde de carbone.
- Les laveuses à pression vibrent dans le cadre d'une utilisation normale. Pendant et après l'utilisation de la laveuse à pression, inspecter la laveuse à pression ainsi que les tuyaux qui y sont raccordés pour

détecter les dommages découlant des vibrations. Faire réparer ou remplacer les articles endommagés si nécessaire. Ne pas utiliser de tuyaux qui présentent des signes d'endommagement tels qu'une isolation cassée ou fissurée ou des connecteurs endommagés.

2. EN SAVOIR PLUS SUR LA LAVEUSE À PRESSION

Cette section vous montrera comment déterminer les éléments clés de votre laveuse à pression. Parcourir la terminologie ci-dessous pour vous assurer que nous sommes sur la même longueur d'onde.

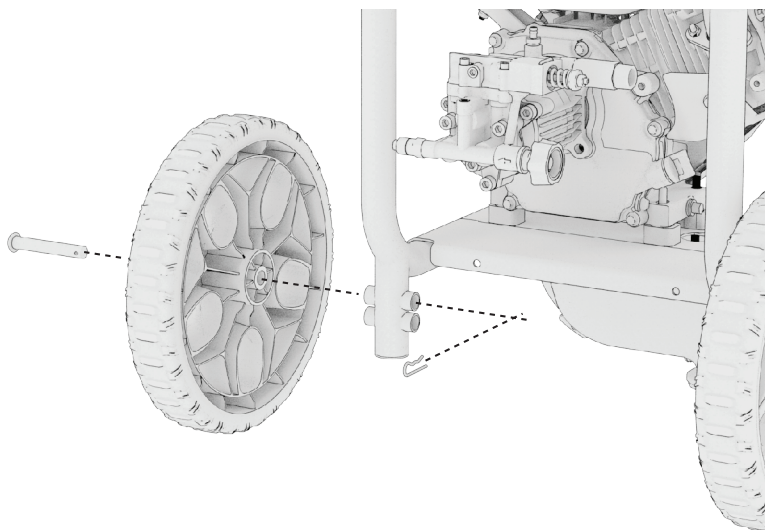
2.1 COMPOSANTS



2.2 INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

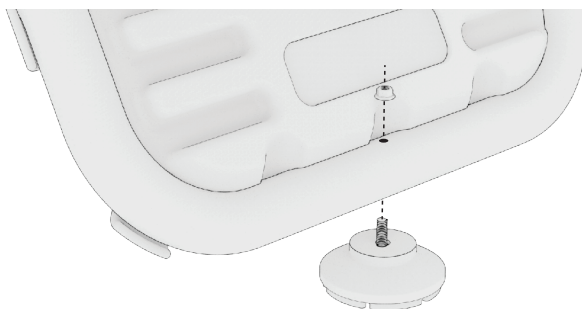
La configuration de la laveuse à pression est conçue pour vous permettre de vous mettre en route le plus rapidement possible.

Ensemble d'installation des roues



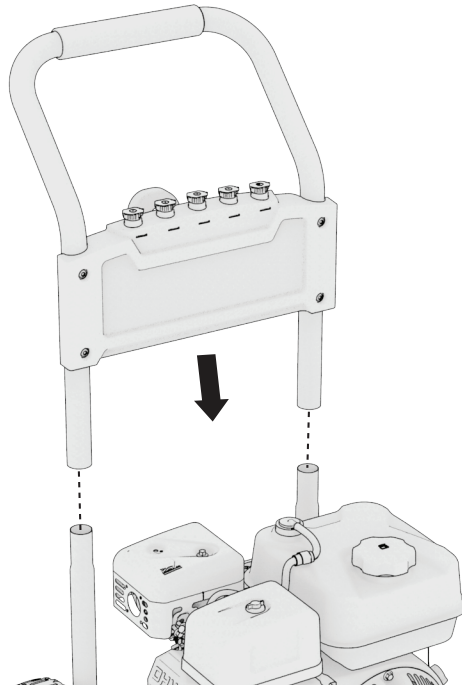
1. Placez un morceau de carton en dessus pour protéger le cadre et inclinez le nettoyeur à haute pression sur son côté.
2. Insérez l'essieu à travers la roue et le cadre.
3. Insérez la goupille à travers l'axe pour le sécuriser.
4. Répétez pour la deuxième roue.

Ensemble d'installation de la pied



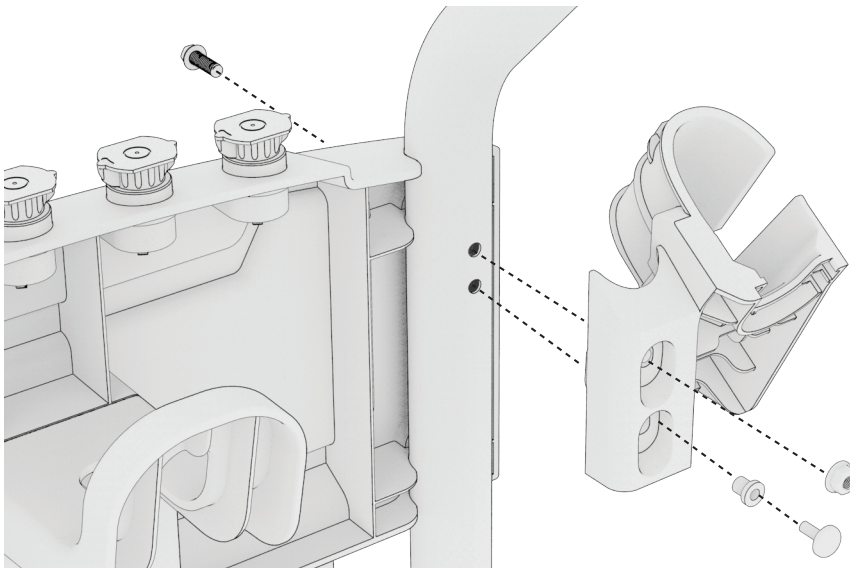
1. Fixer le pied sur le cadre en serrant le boulon sur l'écrou.

Assemblage de la poignée



1. Positionnez la poignée et faites-la glisser jusqu'aux goupilles.
2. Appuyez sur les goupilles en même temps que la poignée jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.

Le support du pistolet



1. Fixer le support du pistolet au cadre avec les attaches fournies.

3. VÉRIFICATION PRÉALABLE À L'UTILISATION

Ces vérifications rapides doivent être effectuées à chaque démarrage de la laveuse à pression pour s'assurer de tirer le meilleur parti de la laveuse à pression.

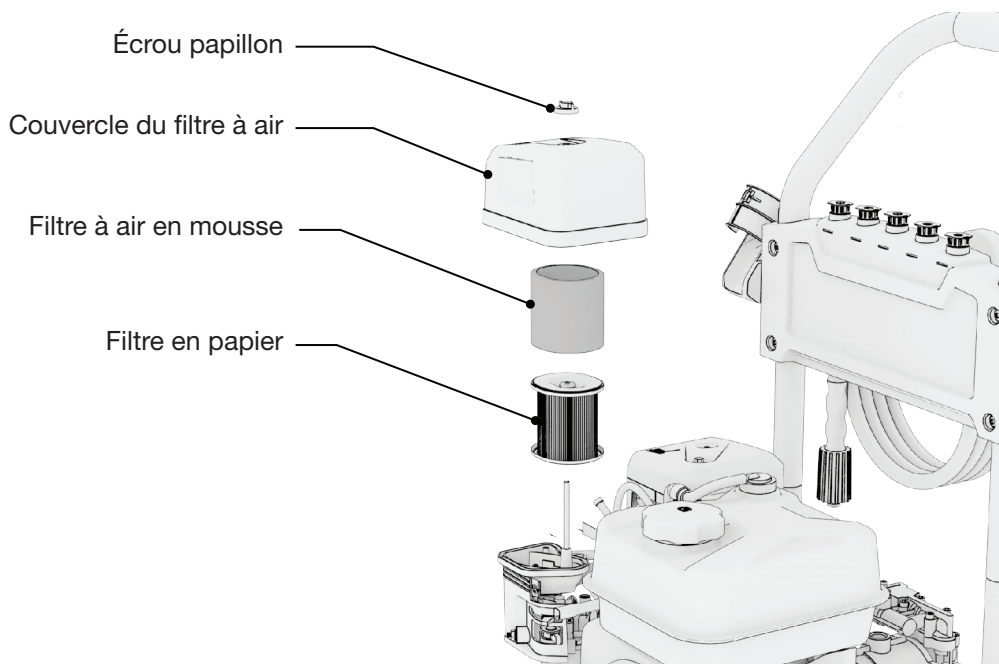
Placer la laveuse à pression sur une surface plane et mettre l'interrupteur en position ARRÊT.

⚠ AVERTISSEMENT!

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone toxique. Ne jamais faire fonctionner la laveuse à pression dans un endroit fermé. Toujours assurer une ventilation adéquate. Faire fonctionner la laveuse à pression sur une surface plane. Si la laveuse à pression est inclinée, le carburant pourrait se répandre. Se tenir à l'écart des pièces en rotation lorsque la laveuse à pression est en marche. La laveuse à pression est refroidie à l'air et peut être endommagée si la ventilation est insuffisante.

3.1 VÉRIFICATION DU FILTRE À AIR

Vérifier le filtre à air avant la première utilisation. Consulter le calendrier d'entretien pour obtenir un guide de nettoyage complet.



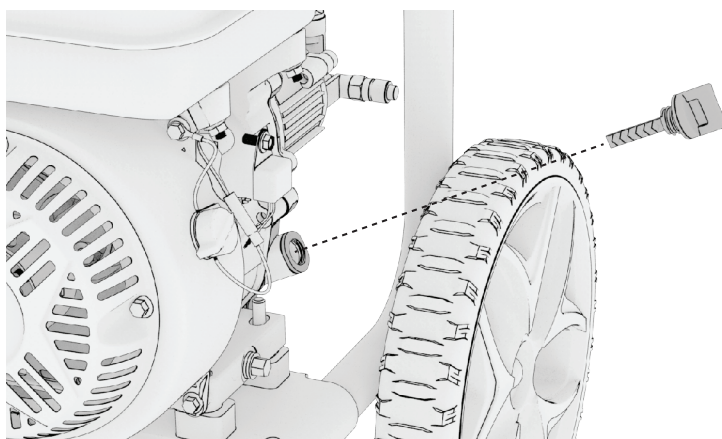
1. Desserrez l'écrou et retirez le couvercle du filtre à air. Retirez le boîtier et les éléments du filtre à air et vérifiez leur propreté.

2. Secouez doucement le filtre *en papier* ou soufflez dessus pour enlever la poussière et les débris.
3. Nettoyez le filtre à air *en mousse* avec de l'eau savonneuse ou un solvant et laissez sécher.
4. Trempez le filtre *en mousse* dans de l'huile à moteur propre.
5. Essorez doucement, puis épongez tout excédent d'huile et réinstallez le filtre. S'il y a un excédent d'huile dans le filtre en mousse, celle-ci peut s'infiltrer dans le filtre en papier et l'endommager.
6. Remplacez l'un ou l'autre des filtres s'il est endommagé.

Remarque

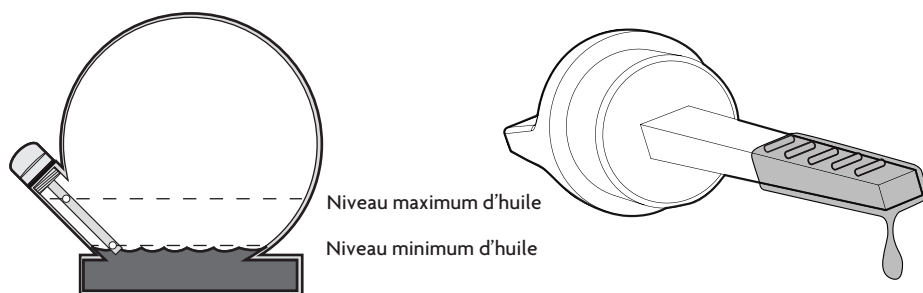
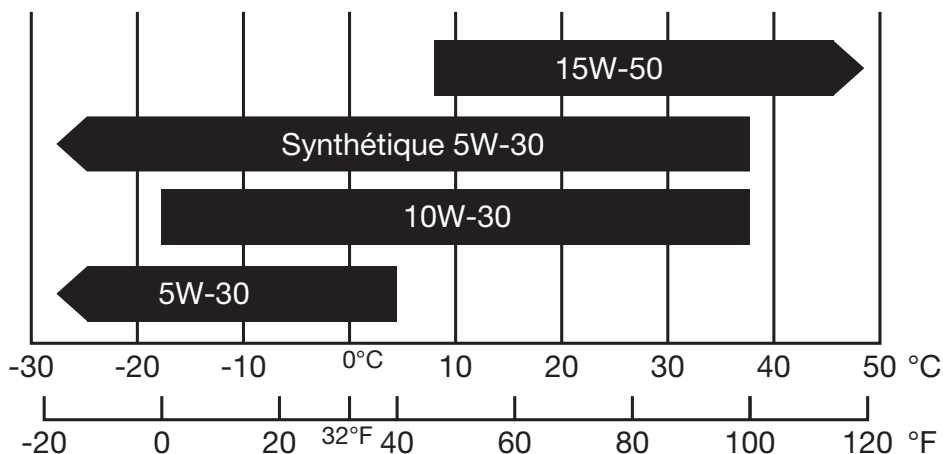
- En faisant tourner le moteur sans filtre à air, on dégrade rapidement le moteur.
- Toujours inspecter le filtre à air avant d'utiliser la laveuse à pression. Vérifier et nettoyer le filtre à air selon le calendrier d'entretien.

3.2 AJOUTEZ DE L'HUILE MOTEUR



1. ES'assurer que la laveuse à pression se trouve sur une surface plane.
2. Dévisser l'une des deux jauges d'huile et la nettoyer.
3. Vérifier le niveau d'huile en remettant la jauge d'huile en place sans la revisser. Retirer la jauge et examiner le niveau d'huile. Si le niveau est égal ou inférieur au niveau d'huile minimum indiqué sur la jauge, remplir jusqu'au niveau d'huile maximum indiqué.
4. Réinsérer la jauge et serrer fermement.

Gamme de Viscosité Effectif des Huiles du Moteur



Remarque

- Capacité d'huile maximale: 600mL
- L'huile SAE 10W-30 est conseillée pour un usage.
- Ne pas incliner la laveuse à pression lors de l'ajout de l'huile à moteur. Cela pourrait entraîner un remplissage excessif et endommager le moteur.
- L'utilisation d'une huile non détergente ou d'une huile pour moteur à deux temps pourrait réduire la durée de vie du moteur.
- Utiliser une huile à moteur de haute qualité avec des détergents puissants.
- Manipuler et stocker l'huile à moteur avec précaution, en évitant d'y faire entrer de la saleté ou de la poussière.
- Ne pas mélanger différentes huiles à moteur.
- Avant que l'huile du moteur descende en dessous de la marge de sécurité, le système d'alerte de bas niveau d'huile arrête automatiquement le moteur. Le voyant de bas niveau d'huile s'allumera.

- Pour éviter les désagréments d'un arrêt inattendu du moteur, vérifier le niveau d'huile du moteur aussi souvent que possible.
- Utiliser une huile pour moteur à quatre temps, certifiée conforme ou supérieure aux normes API SG, SF, SAE.

3.2.1 D'HUILE DE LA POMPE

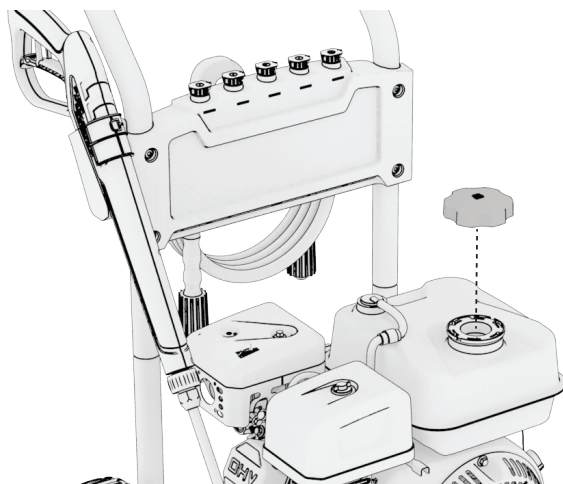
Cette unité comprend une pompe scellée qui arrive de l'usine remplie d'huile. Il n'est pas nécessaire d'ajouter ou de changer l'huile de pompe.

3.3 AJOUTEZ DE CARBURANT

⚠ AVERTISSEMENT!

L'essence est hautement inflammable et explosive dans certaines conditions. Faire le plein dans un endroit bien ventilé, avec le moteur à l'arrêt. Ne pas fumer ni laisser de flamme nue ou d'étincelles dans la zone où la laveuse à pression est ravitaillée ni à l'endroit où le carburant est remis. Ne pas trop remplir le réservoir. Faire attention à ne pas renverser de carburant lors du ravitaillement. Essuyer l'essence renversée et laisser la zone sécher avant de démarrer le moteur.

Les substituts de l'essence tels que l'alco-essence ne sont pas recommandés. Ils peuvent être nocifs pour les composants du système de carburant.



1. Vérifier le niveau de carburant en retirant le bouchon du réservoir pour contrôler visuellement le niveau.
2. Ajouter du carburant jusqu'à ce que le niveau descende à 3,8 cm (1,5 po) en

dessous du sommet du goulot. Bien serrer le bouchon du réservoir après le ravitaillement.

Remarque

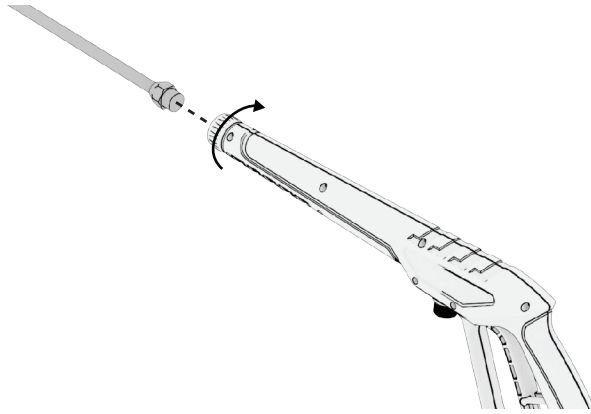
- Utiliser uniquement de l'essence sans plomb (87 octane ou supérieur).
- Ne jamais utiliser d'essence périmée ou contaminée, ou un mélange d'huile et d'essence.
- Éviter de faire entrer de la saleté ou de l'eau dans le réservoir de carburant.
- Ne pas utiliser un mélange d'essence contenant du méthanol. Cela entraînera de graves dommages au moteur.
- L'utilisation d'une essence dont la teneur en éthanol est supérieure à 10 % peut endommager le moteur et le système d'alimentation en carburant et annule la garantie du fabricant.

3.4 VÉRIFICATION DE L'ALIMENTATION EN EAU

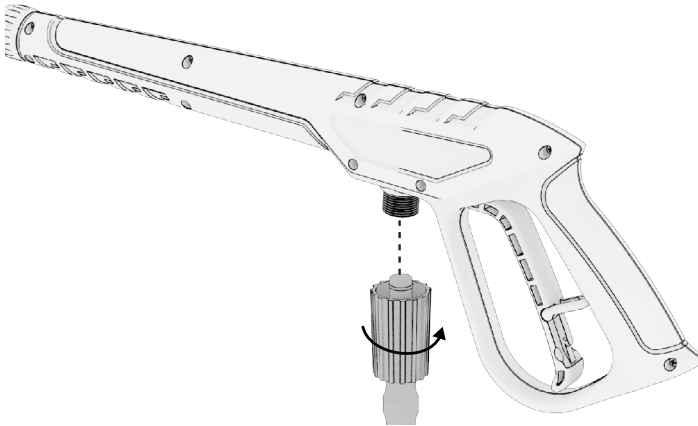
- Consulter les règlements locaux de votre entreprise municipale d'approvisionnement en eau pour vérifier si un dispositif de prévention du refoulement est nécessaire pour se raccorder à l'eau potable. Cela garantit qu'aucun retour de produits chimiques ne se produira dans l'alimentation en eau. Utiliser un filtre à eau pour éviter les dommages potentiels dus à la saleté dans l'alimentation en eau.
- Le tuyau d'arrosage doit avoir un diamètre d'au moins 1,6cm (1/2 po).
- Le débit de l'eau ne doit pas être inférieur à 5,0 gal/min.
- Le débit peut être déterminé en faisant couler un tuyau dans un seau vide de 5 gallons pendant 1 minute.
- La température de l'eau ne doit pas dépasser 40°C/104°F.
- Ne jamais utiliser la laveuse à pression pour aspirer de l'eau contaminée par des solvants, par exemple des diluants à peinture, de l'essence, de l'huile, etc.
- Toujours empêcher les débris d'être aspirés dans l'unité en utilisant une source d'eau propre et un filtre à eau supplémentaire.
- NE PAS faire fonctionner la laveuse à pression sans que l'alimentation en eau soit activée.

3.5 ASSEMBLEZ LE PISTOLET PULVÉRISATEUR ET LES TUYAUX

Assembler le pistolet à pulvérisation

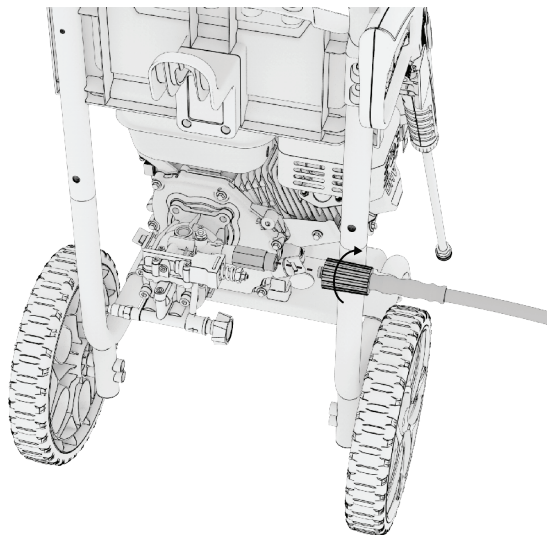


1. Faire tourner le coupleur de la poignée de la gâchette dans le sens horaire pour serrer la lance de pulvérisation. Ne pas trop serrer.



2. Sur le tuyau haute pression, pivotez le coupleur dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle soit sécurisée sur le pistolet pulvérisateur. Serrez-le à la main. Tirez sur la connexion pour assurer que la connexion est sécurisée.

Raccorder le tuyau haute pression

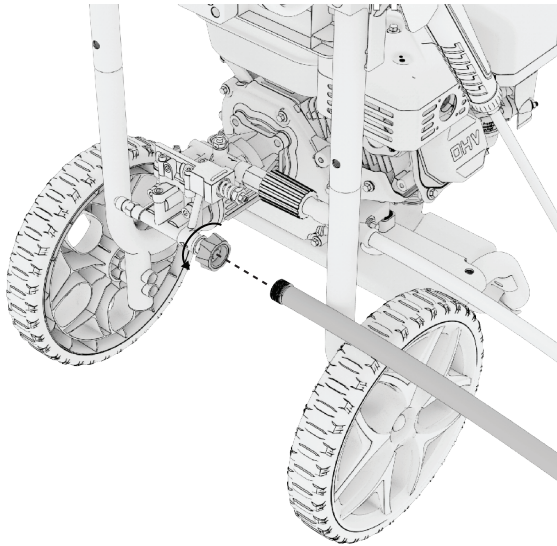


1. Attachez le bout du tuyau à haute pression sur la pompe par la sortie haute pression, en serrant dans le sens contraire d'une montre.

Remarque

- Revérifier que les tuyaux à haute pression sont bien serrés sur les deux bouts. La pression peut causer des lésions corporelles si les raccords se séparent.

Brancher le tuyau d'alimentation en eau



1. Faites couler l'eau par le tuyau de jardin pour évacuer le débris.
2. Retirez et inspectez le filtre d'entrée d'eau pour vous assurer qu'il est en place et exempt de débris.
3. Branchez le tuyau de jardin en le filetant par la pompe. Branchez l'autre bout au robinet extérieur. Utilisez le tuyau le plus court possible pour compléter la tâche, n'utilisez pas un tuyau un qui est moins de 50 pieds (15.2m) de longueur.
4. Serrez à la main le raccord sur le tuyau.
5. Ouvrez l'eau et vérifiez s'il y a une fuite.
6. Tirez sur la gâchette du pistolet et laissez échapper l'air qui peut se trouver dans le système avant de démarrer le moteur.

Remarque

- N'activez pas le nettoyeur à haute pression si le filtre est abîmé ou manquant.
- NE PAS faire fonctionner la laveuse à pression sans que l'alimentation en eau soit activée. Le débit de l'eau ne doit pas être inférieur à 5,0 gal/min. La température de l'eau ne doit pas dépasser 40°C/104°F.

4. DÉMARRAGE DE LA LAVEUSE À PRESSION

⚠ DANGER	
Utilise un moteur à l'intérieur VOUS TUERA EN QUELQUES MINUTES . L'échappement des moteurs contient du monoxyde de carbone. Un gaz toxique que vous ne pouvez ni voir ni sentir.	
NE JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage! MÊME SI les portes et fenêtres sont ouvertes.	Utiliser seulement à L'EXTÉRIEUR , et loin des fenêtres, des portes et des bouches d'air.
Éviter d'autres dangers associés aux moteurs. LIRE LE MANUEL AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.	

⚠ DANGER! ⚠

Une laveuse à pression utilisée à l'intérieur VOUS TUERA EN QUELQUES MINUTES.

Les gaz d'échappement des laveuses à pression contiennent des niveaux élevés de monoxyde de carbone (CO), un gaz toxique invisible et inodore. Si des odeurs des gaz d'échappement de la laveuse à pression se font sentir, il s'agit de CO. Même si vous ne pouvez pas sentir les gaz d'échappement, vous pourriez respirer du CO.

Ne JAMAIS utiliser une laveuse à pression dans une maison, un garage, un vide sanitaire ou tout autre endroit partiellement fermé, car des niveaux mortels de monoxyde de carbone peuvent s'y accumuler. L'utilisation d'un ventilateur ou l'ouverture des fenêtres et des portes n'apportera pas suffisamment d'air frais.

SEULEMENT utiliser la laveuse à pression à l'extérieur, loin des fenêtres, des portes et des bouches d'aération. Ces ouvertures peuvent aspirer les gaz d'échappement des laveuses à pression. Même lors d'une utilisation appropriée d'une laveuse à pression, le CO peut s'infiltrer dans la maison. TOUJOURS utiliser un détecteur de CO dans la maison.

En cas de symptômes de maladie, d'étourdissement ou de faiblesse après le fonctionnement de la laveuse à pression, sortir à l'air frais IMMÉDIATEMENT et consulter un professionnel de la santé. Il pourrait s'agir d'un empoisonnement au monoxyde de carbone. Ne jamais faire fonctionner la laveuse à pression.

⚠ AVERTISSEMENT!

Ne pas faire fonctionner la pompe sans la raccorder à

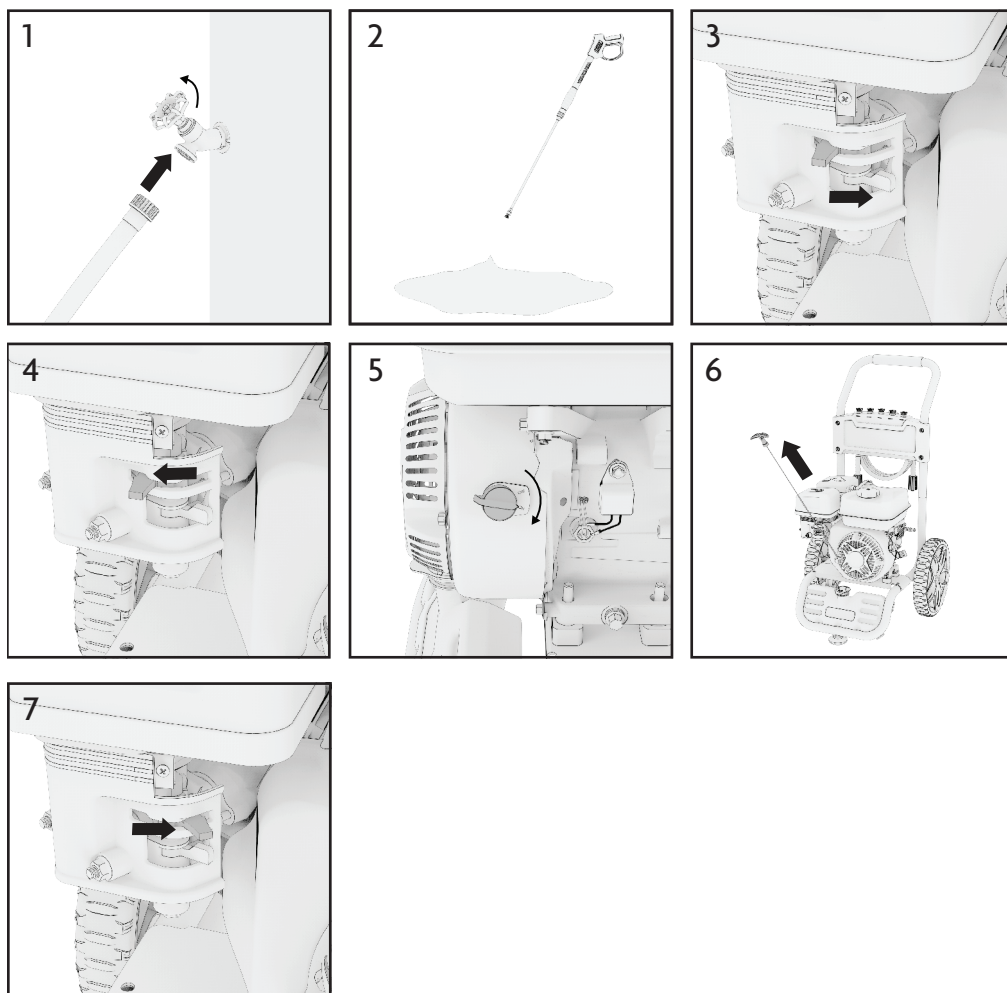
l'approvisionnement en eau ni mettre l'eau en marche. Le non-respect de cette consigne pourrait endommager la laveuse à pression. Le non-respect de ces instructions annule la garantie du produit.

L'eau qui est produite par cette unité n'est pas potable.

⚠ DANGER! ⚠

Risque d'injection de liquide et de lacération. NE PAS diriger le jet de décharge vers soi-même, des personnes, une peau non protégée, des yeux ou tout animal ou animal domestique. Cela pourrait entraîner de graves blessures. NE PAS traiter l'injection de liquide comme une simple coupure! Consulter un médecin immédiatement.

4.1 DÉMARRAGE À RAPPEL



1. Ouvrir complètement l'alimentation en eau.

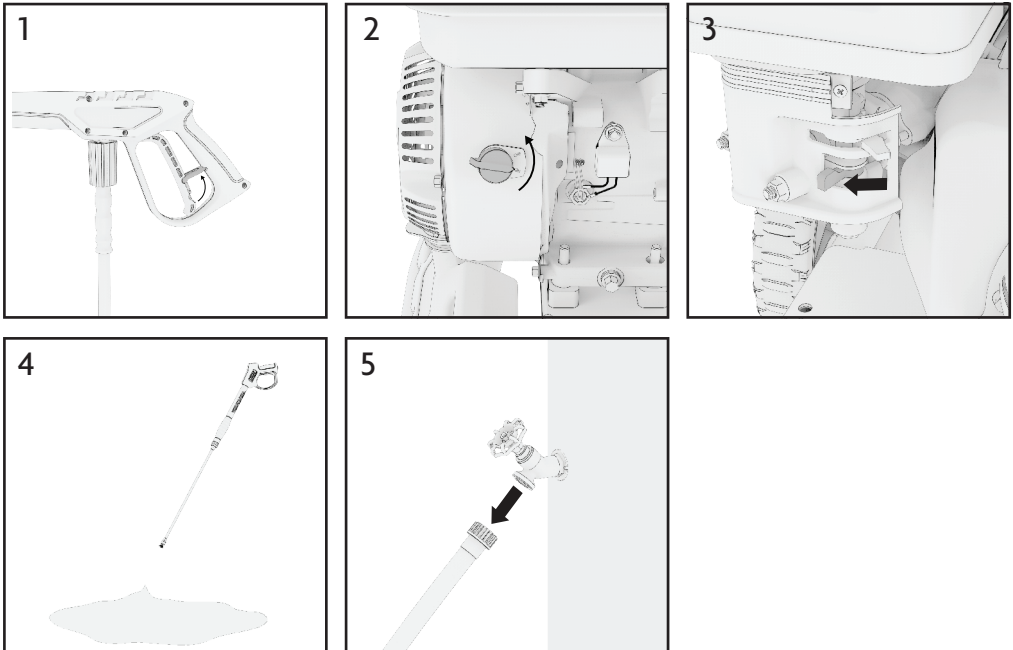
2. Purger l'air de la pompe en relâchant la sécurité et en pressant la gâchette du pistolet à pulvérisation.
3. Placer la valve de carburant en position DEMARRER.
4. Placer le levier d'étranglement en position ÉTRANGLEMENT.
5. Placer l'interrupteur du moteur en position MARCHE
6. Tirer lentement sur le démarreur à rappel jusqu'à sentir une résistance, puis tirer rapidement. Appuyer sur la gâchette du pistolet et relâcher la pression après chaque tentative ratée de mise en marche de la laveuse à pression.
7. Laisser le moteur tourner pendant plusieurs secondes, puis faire glisser le levier d'étranglement en position MARCHE lorsque le moteur se réchauffe jusqu'à ce que le démarreur soit complètement en position ARRÊT.

Remarque

- Ne pas laisser l'appareil fonctionner pendant plus de deux minutes si la gâchette du pistolet n'est pas pressée. Cela pourrait provoquer une surchauffe et endommager la pompe. Lorsque la température à l'intérieur de la pompe devient trop élevée, la soupape de sécurité thermique s'ouvre temporairement et libère un jet d'eau de la pompe pour abaisser la température interne.

4.2 ARRÊT DU MOTEUR

Fonctionnement normal



1. Armez le dispositif de sécurité sur la gâchette de la lance de pulvérisation.
2. Placer l'interrupteur en position ARRÊT.
3. Placer la valve de carburant en position ARRÊT.
4. Couper l'alimentation en eau. Dépressuriser le système en appuyant sur la gâchette de la lance de pulvérisation jusqu'à ce que l'eau cesse de couler. Armez le dispositif de sécurité sur la gâchette de la lance de pulvérisation.
5. Débrancher tous les tuyaux.

Arrêt d'urgence

1. Pour arrêter le moteur en cas d'urgence, couper immédiatement le courant.

Remarque

- S'assurer que la valve de carburant et l'interrupteur du moteur sont en position ARRÊT lors de l'arrêt, du transport et du remisage de la laveuse à pression.

5. UTILISATION DE LA LAVEUSE À PRESSION

⚠ DANGER! ⚠

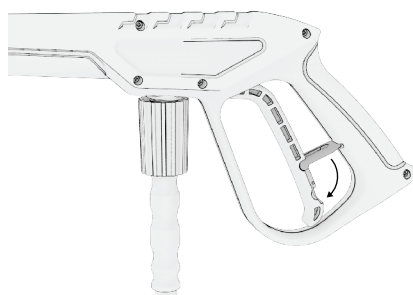
Risque d'injection de liquide et de lacération. NE PAS diriger le jet de décharge vers soi-même, des personnes, une peau non protégée, des yeux ou tout animal ou animal domestique. Cela pourrait entraîner de graves blessures. NE PAS traiter l'injection de liquide comme une simple coupure! Consulter un médecin immédiatement.

⚠ AVERTISSEMENT!

Ne pas faire fonctionner la pompe sans la raccorder à l'approvisionnement en eau ni mettre l'eau en marche. Le non-respect de cette consigne pourrait endommager la laveuse à pression. Le non-respect de ces instructions annule la garantie du produit.

Cet appareil n'est pas sûr en ce qui concerne l'eau potable.

5.1. UTILISATION DE LA LANCE DE PULVÉRISATION



1. Rabattre la sécurité jusqu'à ce qu'elle s'enclenche pour la retirer.
2. Appuyer sur la gâchette pour commencer à faire fonctionner la laveuse à pression.
3. Pour arrêter l'écoulement de l'eau, relâcher la gâchette.

Remarque

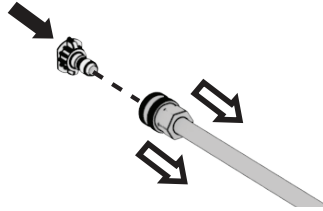
- NE LAISSEZ PAS l'appareil fonctionner pendant plus de 2 minutes sans que la gâchette du pistolet ne soit activée. Cela pourrait provoquer une surchauffe et endommager la pompe. Lorsque la température à l'intérieur de la pompe devient trop élevée, la soupape de sécurité thermique s'ouvre temporairement et libère un jet d'eau de la pompe pour abaisser la température interne.

5.2. UTILISATION DES BUSES À PULVÉRISATION

⚠ AVERTISSEMENT!






Le verrouillage de sécurité de la gâchette DOIT être enclenché lors du remplacement des buses lorsque le moteur est en marche.

Haute pression dans la zone de la buse. Risque de blessure causé par une buse incorrectement verrouillée.



1. Pour connecter ou déconnecter une buse à pulvérisation, tirer sur le collier de connexion rapide. Insérer ou retirer l'embout pulvérisateur, puis relâcher le collier. Tirer sur la buse de pulvérisation pour s'assurer qu'elle est bien fixée. Les buses sont codées par couleur et stockées sur le panneau..

Guide de sélection des buses

	 0°	 15°	 25°	 40°	 65°
Décapage de peinture	✓	✓			
Béton	✓	✓	✓		
Revêtement			✓	✓	✓
Terrasse			✓	✓	✓
Gouttières			✓	✓	✓
Véhicules				✓	✓
Fenêtres				✓	✓
Meubles				✓	✓
Détergent					✓

Remarque

- Buse ROUGE (0°) - pression maximale : produit un jet d'eau très concentré. Cette buse doit être utilisée pour éliminer les taches et les débris tenaces du béton et du métal. **CETTE BUSE ENDOMMAGERA LES SURFACES SOUPLES. NE PAS utiliser sur le bois, les revêtements extérieurs, les terrasses, les surfaces peintes, les fenêtres ou les véhicules.**
- Buse JAUNE (15°) : utilisée pour préparer les surfaces à peindre. Peut être utilisée pour la préparation des surfaces, par exemple pour enlever la saleté, la moisissure ou la peinture des surfaces dures. **NE PAS utiliser sur des surfaces peintes, des fenêtres ou des véhicules.**
- Buse VERTE (25°) : soulève et nettoie en douceur la plupart des surfaces. Cette buse peut être utilisée en toute sécurité sur la plupart des surfaces. Essayez de nettoyer avec cette buse avant d'utiliser les buses JAUNE ou ROUGE. **NE PAS utiliser sur les fenêtres ou les véhicules.**
- Buse BLANCHE (40°) : utilisable en toute sécurité sur toutes les surfaces, y compris les fenêtres, les stores et les véhicules. Cette buse peut être utilisée pour le rinçage après l'utilisation de la buse de savonnage.
- Buse NOIRE de savonnage (65°) : buse à basse pression pour détergent. À utiliser lors de l'application de détergents pour vos projets de nettoyage. Les détergents ne seront tirés de la source de détergent que lorsque cette buse est utilisée.

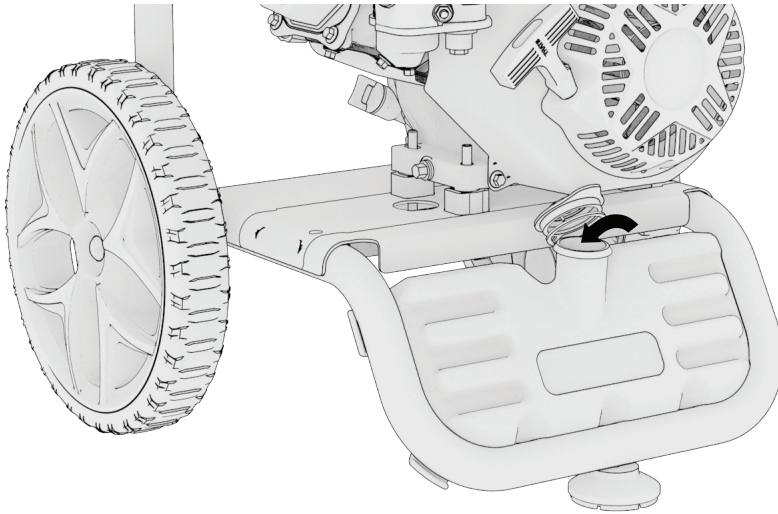
Rinçage avec la laveur à pression

1. D'abord tester une petite zone pour éviter d'endommager la surface.
2. Rincer de haut en bas en effectuant de longs mouvements qui se chevauchent.

5.3 NETTOYAGE AVEC DES DÉTERGENTS

Remarque

- Les détergents ne peuvent être appliqués qu'avec la buse noire à basse pression.
- Le détergent ne pourra pas être appliqué avec la buse à haute pression.
- Ne pas utiliser de javellisant.
- Le rapport de dilution de ce nettoyeur à pression est de 1:30



1. Installer la buse de détergent noire à basse pression.
2. Préparer le détergent selon les besoins du travail et suivre les instructions fournies par le fabricant.
3. Retirez le bouchon du compartiment à détergent et remplissez-le. Remplacez-le une fois rempli.
4. Lorsque le moteur tourne, appuyer sur la gâchette pour actionner la lance de pulvérisation. Le détergent liquide est aspiré dans l'appareil et mélangé à l'eau. Appliquer du détergent sur la zone de travail. NE PAS laisser sécher le détergent sur une surface.
5. Rincez la surface avec de l'eau propre en passant à une buse à haute pression (buses à 0, 15, 25 ou 40 degrés).
6. Pour nettoyer le matériel après utilisation, remplissez le réservoir de détergent avec de l'eau propre. Vaporisez de l'eau propre par la buse noire à basse pression jusqu'à ce que le réservoir soit vide, puis arrêtez le moteur.

Remarque

- N'utiliser que des détergents doux et écologiques destinés à être utilisés avec les laveuses à pression. Ne jamais utiliser de produits chimiques

agressifs (comme l'eau de Javel), de détergents abrasifs ou autres pour éviter de nuire à votre santé, au produit et à l'environnement.

- Les produits chimiques restants qui sèchent dans le système peuvent causer des dommages. Les dommages causés par les résidus chimiques ne seront pas couverts par la garantie.

5.4 DILUTION DU DÉTERGENT

Remarque

- Le rapport de dilution de ce nettoyeur à pression est de 1:30.

Cela signifie que le nettoyeur utilisera 1 partie de détergent pour 30 parties d'eau utilisée. Utilisez cette donnée pour calculer le taux de dilution approprié lorsque vous combinez votre détergent et l'eau dans votre récipient à détergent. Par exemple, si votre détergent nécessite une dilution de 1:120, vous ne devez le diluer qu'avec 4 parties d'eau pour 1 partie de détergent dans le réservoir à détergent, avant de laisser le nettoyeur à pression le diluer davantage à 1:120.

5.5 MODIFICATION DU CARBURATEUR POUR UN FONCTIONNEMENT EN HAUTE ALTITUDE

- En haute altitude, le mélange air-carburant standard du carburateur sera trop riche. La consommation de carburant augmentera et les performances diminueront. Un mélange très riche peut également encrasser la bougie et provoquer un démarrage difficile.
- Si vous utilisez la laveuse à pression à haute altitude, changer le gicleur du carburateur principal ou régler la vis de ralenti du carburateur. Si vous faites toujours fonctionner la laveuse à pression à des altitudes supérieures à 1 000 mètres, contacter un centre de service autorisé pour faire modifier le carburateur.
- Inversement, si le carburateur a été modifié pour fonctionner à haute altitude, le mélange air-carburant sera trop pauvre pour une utilisation à basse altitude. Le fonctionnement à basse altitude peut provoquer une surchauffe du moteur et entraîner de graves dommages. Dans ce cas, le carburateur doit être remis à ses spécifications d'origine.

6. ENTRETIEN

Un entretien approprié permet de maintenir la laveuse à pression dans les meilleures conditions de fonctionnement en assurant un fonctionnement sûr, économique et sans problème. N'utiliser que des pièces d'origine et des liquides recommandés pour remplacer les composants usés. Un mauvais entretien peut entraîner un dysfonctionnement de la laveuse à pression et peut causer des blessures graves. Contacter le service à la clientèle en cas de questions concernant l'entretien.

Conseils pour l'inspection générale

- Chercher les fuites de carburant autour du réservoir, du tuyau de carburant et du robinet de carburant. Fermer le robinet de carburant et réparer les fuites immédiatement.
- Inspecter les fuites de gaz d'échappement, et y prêter l'oreille, lorsque le moteur est en marche. Faire réparer toutes les fuites avant de poursuivre l'utilisation.
- Vérifier la présence de saletés et de débris, et nettoyer si nécessaire.
- Vérifier le niveau d'huile à moteur et ajouter de l'huile si nécessaire.

6.1 CALENDRIER D'ENTRETIEN

L'entretien régulier améliorera la performance et prolongera la vie de service nettoyeur haute pression. Entretenez-la en accordance avec l'horaire dessous.

Remarque

- Entretenez plus souvent dans les espaces poussiéreux ou autres conditions averses.
- Ces articles devraient être entretenus par le concessionnaire, à moins que nous n'ayez les outils adéquats et ne soyez un mécanicien compétent. Référez-vous au guide d'utilisateur pour les procédures d'entretien.

Journalière
Inspecter le niveau d'huile de lubrifiant moteur Inspectez le filtre à air
Premières 20 heures, ou premier mois
Remplacer l'huile de lubrification du moteur
Chaque 50 heures ou 6 mois
Vérifiez et nettoyez le filtre à air ¹ Inspecter/nettoyer le boîte de dépôts
Chaque 100 heures ou 12 mois
Remplacer l'huile de lubrification du moteur ² Inspecter/nettoyer la bougie d'allumage Nettoyer le ligne d'essence
Chaque 300 Heurs
Remplacer la bougie d'allumage Remplacer le filtre à air Nettoyer la chambre de combustion ³ Inspecter/ajustement du dégagement de la soupape ³ Nettoyer le réservoir d'essence et épurateur

¹ Remplacez le filtre d'air s'il ne peut pas être nettoyé adéquatement.

² Changez l'huile après chaque 100 heures ou chaque année, selon la première de ses éventualités. Entretenez plus souvent si les charges sont lourdes, ou dans des températures élevées.

³ Il est recommandé que l'entretien soit fait par un professionnel autorisé.

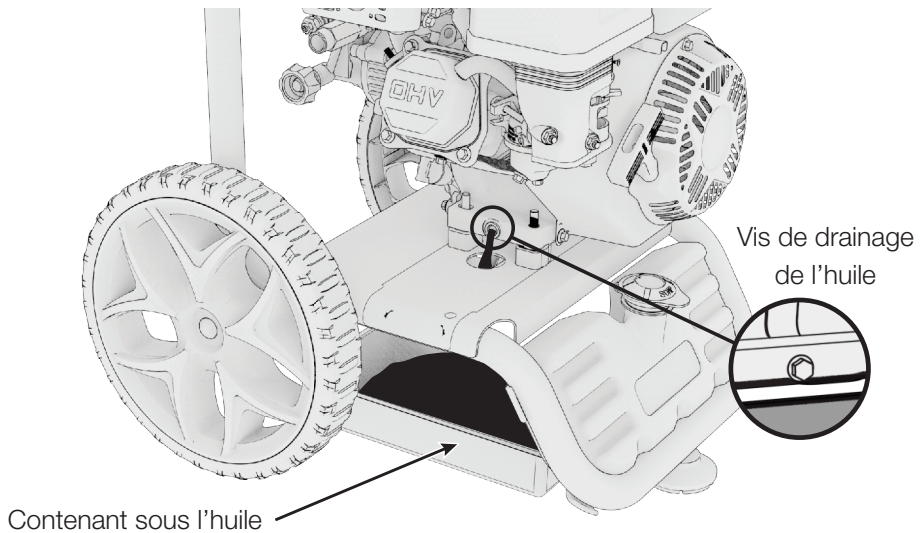
6.2 CHANGER L'HUILE À MOTEUR

⚠ AVERTISSEMENT!

L'huile de moteur usagée peut provoquer des irritations cutanées si elle est en contact prolongé avec la peau. Laver soigneusement l'huile usagée le plus tôt possible à l'eau et au savon.

Ne pas jeter l'huile usagée dans les égouts ni sur le sol. Les magasins de services locaux proposent des méthodes d'élimination respectueuses de l'environnement.

Vidanger l'huile rapidement et complètement sur une surface plane alors que le moteur est encore chaud.

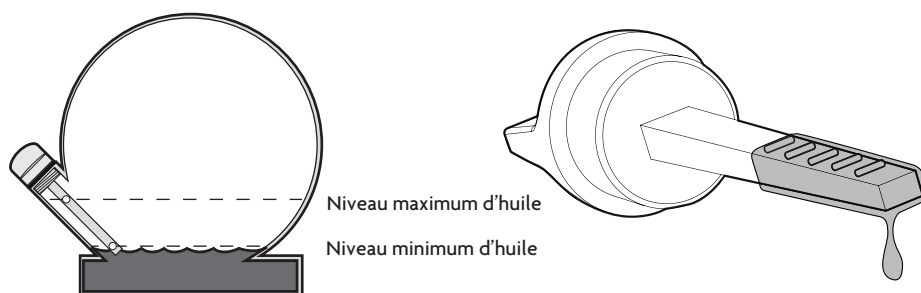
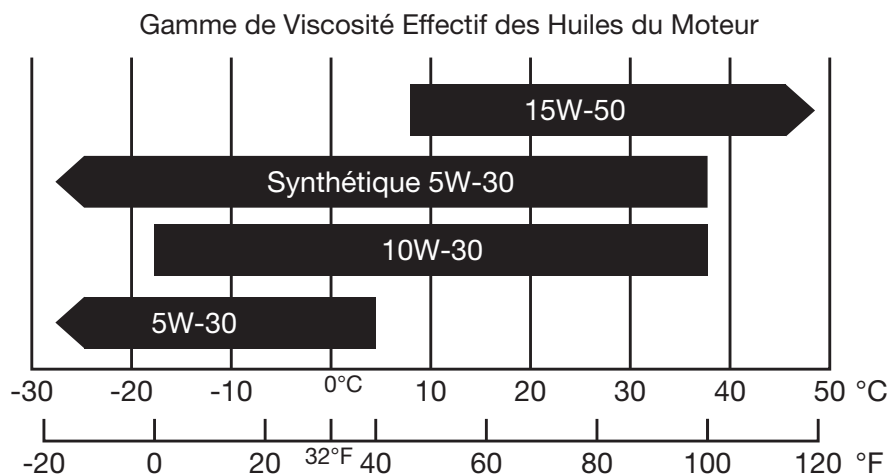


1. Arrêter le moteur et retirer la jauge de remplissage d'huile.
2. Placer une plaque sous le moteur pour récupérer l'huile.
3. Retirer le boulon de vidange d'huile et laisser l'huile s'écouler complètement dans la plaque en inclinant la laveuse à pression vers l'arrière et sur le côté pour vider l'huile du vilebrequin.
4. Remettre l'ensemble de laveuse à pression en position horizontale et réinstaller le boulon de vidange. Remplir le moteur avec de l'huile neuve (huile de moteur à 4 temps SAE 10W-30) jusqu'à la marque maximale de la jauge sans la remettre en place. Ne pas trop remplir le réservoir d'huile. Utiliser un entonnoir pour éviter les déversements.
5. Réinstaller la jauge de remplissage d'huile et la fixer solidement

Remarque

- Capacité d'huile (600mL)

- Huile SAE 10W-30 recommandée pour un usage général.
- NE PAS TROP REMPLIR



Remarque

- Ne pas incliner la laveuse à pression lors de l'ajout d'huile à moteur. Cela pourrait entraîner un remplissage excessif et endommager le moteur.
- Utiliser une huile à moteur de haute qualité avec des détergents puissants. L'utilisation d'une huile non détergente ou d'une huile pour moteur à deux temps pourrait réduire la durée de vie du moteur.
- Manipuler et stocker l'huile à moteur avec précaution, et éviter d'y introduire des saletés ou de la poussière.
- Ne pas mélanger différentes huiles à moteur.
- Avant que l'huile du moteur descende en dessous du niveau de sécurité, le système d'alerte de bas niveau d'huile arrête automatiquement le moteur. Le voyant de bas niveau d'huile s'allumera.
- Pour éviter les désagréments d'un arrêt inattendu du moteur, vérifier le

niveau d'huile à moteur aussi souvent que possible.

- Utiliser une huile pour moteur à quatre temps, certifiée conforme ou supérieure aux normes API SG, SF, SAE.

6.3 D'HUILE DE LA POMPE

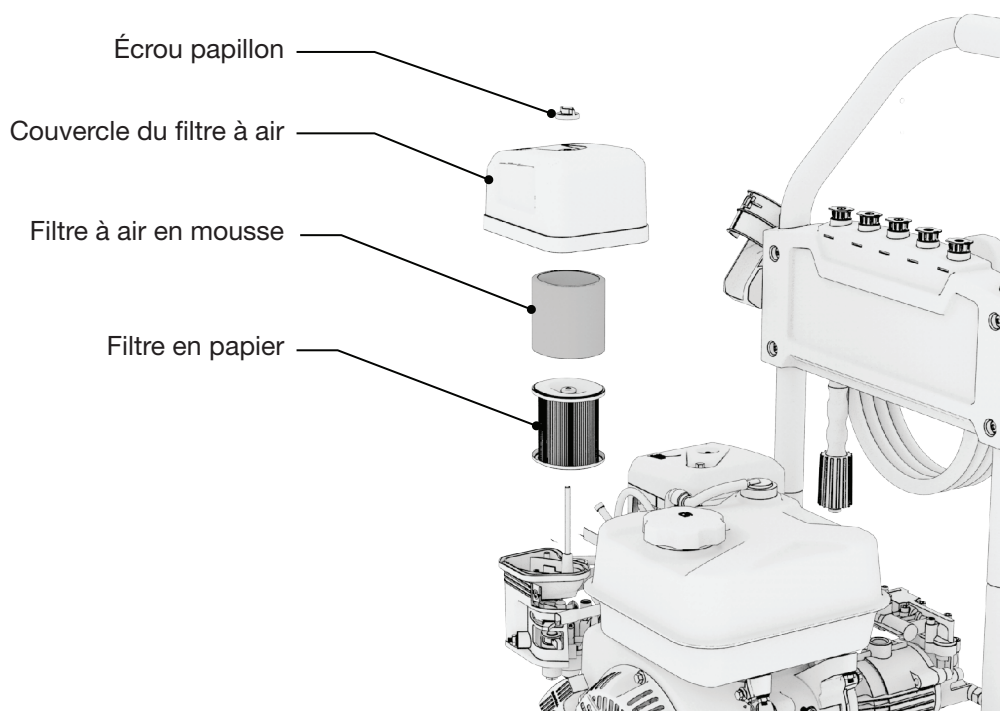
Cette unité comprend une pompe scellée qui arrive de l'usine remplie d'huile. Il n'est pas nécessaire d'ajouter ou de changer l'huile de pompe.

6.4 NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

⚠ AVERTISSEMENT!

L'utilisation d'essence ou d'autres solvants inflammables peut provoquer un incendie ou une explosion. Ne pas utiliser ce produit sans filtre à air.

Un filtre à air sale limitera le flux d'air dans le carburateur. Nettoyer et entretenir régulièrement le filtre à air, en particulier dans les zones poussiéreuses.



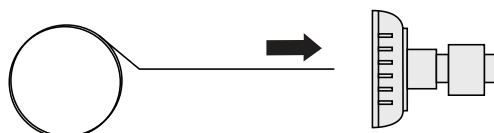
1. Desserrez l'écrou et retirez le couvercle du filtre à air. Retirez le boîtier et les éléments du filtre à air et vérifiez leur propreté.
2. Secouez doucement le filtre *en papier* ou soufflez dessus pour enlever la poussière et les débris.

3. Nettoyez le filtre à air *en mousse* avec de l'eau savonneuse ou un solvant et laissez sécher.
4. Trempez le filtre *en mousse* dans de l'huile à moteur propre.
5. Essorez doucement, puis épongez tout excédent d'huile et réinstallez le filtre. S'il y a un excédent d'huile dans le filtre en mousse, celle-ci peut s'infiltrer dans le filtre en papier et l'endommager.
6. Remplacez l'un ou l'autre des filtres s'il est endommagé.

Remarque

- Ne jamais faire fonctionner la laveuse à pression sans filtre à air, car cela dégraderait rapidement le moteur.

6.5 NETTOYAGE DE LA BUSE



1. Détacher la buse à raccord rapide de la lance. Utiliser un petit fil de fer, comme un trombone, pour détacher délicatement les particules collées dans la buse. Rincer à l'eau.

6.6 NETTOYAGE DU FILTRE D'ENTRÉE D'EAU

Vérifier périodiquement le filtre de la crépine et le nettoyer si nécessaire.

6.7 SERVICE DE BOUGIE D'ALLUMAGE

Remarque

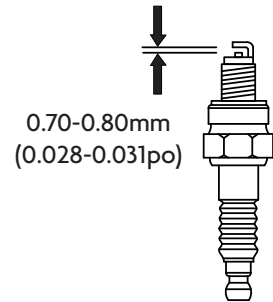
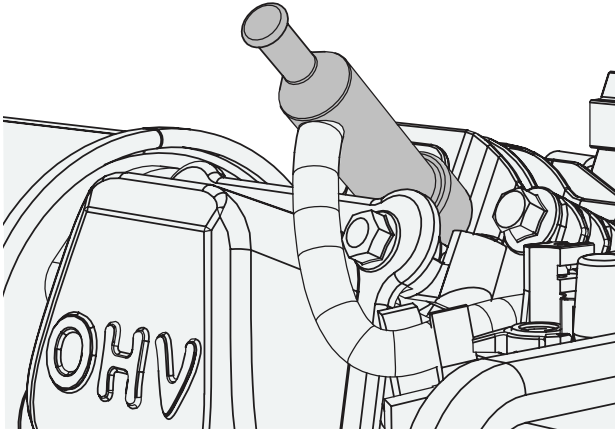
- Ne pas rincer la bougie d'allumage à l'eau. Suivre les instructions et veiller à ne pas trop serrer la bougie d'allumage.

Bougie d'allumage recommandée: **F7TC**

Vérifier l'écartement de la bougie et nettoyer les dépôts de carbone au fond de la bougie d'allumage.

Serrer d'un demi-tour une nouvelle bougie d'allumage lors de son installation.

Serrer d'un huitième ou d'un quart de tour lors de la réinstallation d'une vieille bougie d'allumage.

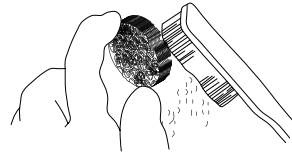
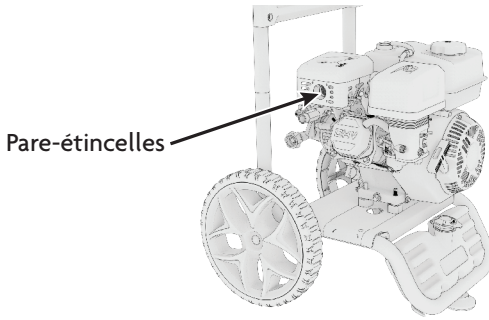


1. Retirer le capuchon de bougie.
2. Retirer la bougie d'allumage à l'aide de la clé à bougie.
3. Inspecter visuellement la bougie d'allumage. Remplacer par un nouveau bouchon si l'isolation est fissurée ou écaillée. Nettoyer à l'aide d'une brosse métallique si la bougie d'allumage est réutilisée.
4. Mesurer l'écart des bougies d'allumage avec une jauge d'épaisseur. La valeur normale est :
5. 0,7-0,8 mm (0,028-0,031 po). Ajuster l'écartement en pliant soigneusement l'électrode.
6. Réinstaller soigneusement la bougie à la main, pour éviter le croisement des fils. Une nouvelle bougie d'allumage doit être serrée d'un demi-tour avec une clé. Une bougie d'allumage usagée doit être serrée d'un huitième ou d'un quart de tour avec une clé.
7. Replacer le capuchon de bougie d'allumage.

Remarque

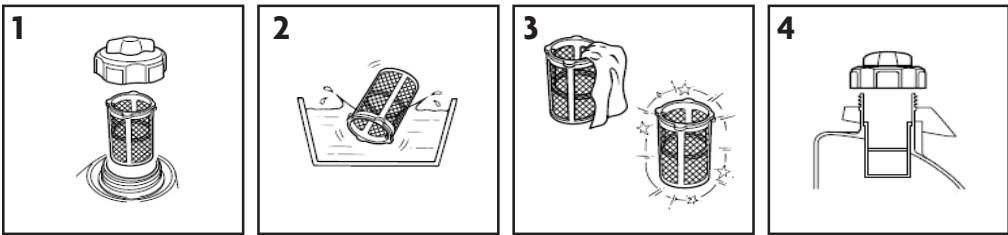
- La bougie d'allumage doit être bien serrée, sinon elle risque de chauffer suffisamment pour endommager le moteur.
- Ne jamais utiliser une bougie d'allumage selon une plage de température inappropriée.

6.8 ENTRETIEN DU PARE-ÉTINCELLES



1. Après le refroidissement du moteur, retirer de pare-étincelles.
2. Utilisez une brosse pour enlever les dépôts de carbone. Si le pare-étincelles est abîmé, remplacez-le.
3. Remplacer le pare-étincelles.

6.9 ENTRETIEN DES FILTRES À CARBURANT



1. Retirer le bouchon du réservoir de carburant et le filtre.
2. Nettoyer le filtre avec du solvant.
3. Essuyer le filtre.
4. Remettre le filtre en place.

6.10 SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS

Source d'émission

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, des oxydes d'azote (NOx) et des hydrocarbures. Il est très important de contrôler les émissions de NOx et d'hydrocarbures, car ils contribuent largement à la pollution de l'air. Le monoxyde de carbone est un gaz toxique. L'émission de vapeurs de carburant est également une source de pollution. Le moteur de la laveuse à pression utilise un rapport air-carburant précis et un système de contrôle des émissions pour réduire les émissions de monoxyde de carbone, de NOx, d'hydrocarbures et les émissions de carburant par évaporation.

Régulation

Votre moteur a été conçu pour répondre aux normes actuelles de l'Environmental Protection Agency (EPA) en matière de pureté de l'air. La réglementation impose au fabricant de fournir des normes de fonctionnement et d'entretien concernant les systèmes de contrôle des émissions. Les spécifications de mise au point sont fournies dans la section Spécifications, et une description du système de contrôle des émissions peut être trouvée dans l'annexe de ce guide. Le respect de l'instruction suivante vous permettra de vous assurer que votre moteur répond aux normes de contrôle des émissions.

Modification

La modification du système de contrôle des émissions peut entraîner une augmentation des émissions. La modification est définie comme suit:

Démontage ou modification de la fonction ou de parties du système d'admission, de carburant ou d'échappement.

Modifier ou détruire la fonction de régulation de la vitesse de la laveuse à pression.

Défauts du moteur pouvant affecter les émissions

Chacun des défauts suivants doit être réparé immédiatement. Consulter votre centre de service autorisé pour le diagnostic et la réparation:

Démarrage difficile ou arrêt après le démarrage.

Vitesse instable au ralenti.

Extinction ou retour de flamme après avoir appliqué une charge électrique.

Retour de flamme ou auto-allumage

Fumée noire ou consommation excessive de carburant.

Pièces de rechange et accessoires

Les pièces qui composent le système de contrôle des émissions du moteur de votre produit ont été spécifiquement approuvées et certifiées par les organismes de réglementation. Vous pouvez être assuré que les pièces de rechange fournies par le service client ont été fabriquées selon les mêmes normes de production que les pièces d'origine. L'utilisation de pièces de rechange ou d'accessoires qui ne sont pas conçus pour votre moteur peut avoir un effet négatif sur les performances du moteur en matière d'émissions. Par conséquent, n'utiliser que des pièces de rechange et des accessoires provenant d'un centre de service qualifié afin de garantir que les produits de remplacement n'affecteront pas les performances en matière d'émissions.

Les pièces de rechange autres que celles provenant d'un centre de service autorisé annuleront la garantie.

7. TRANSPORT ET REMISAGE

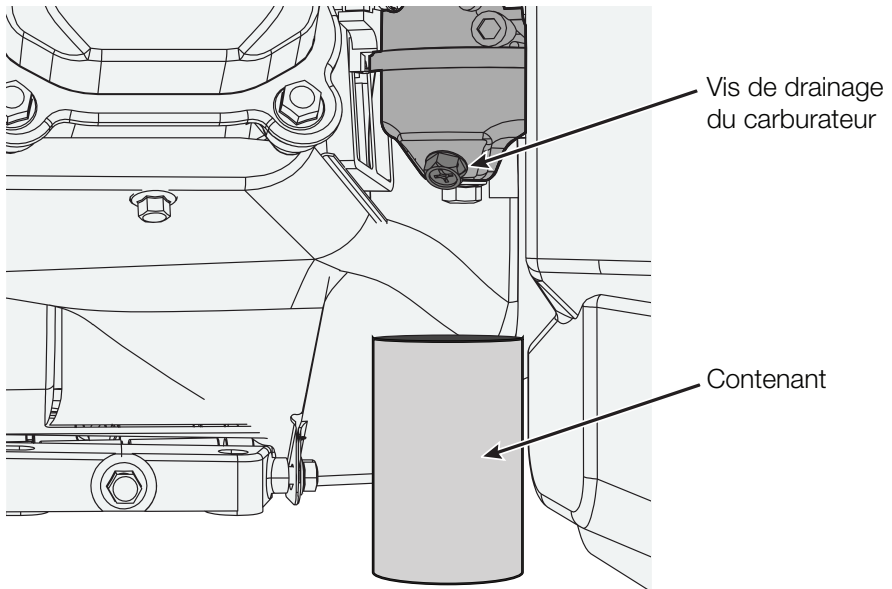
7.1 TRANSPORT DE LA LAVEUSE À PRESSION

- Ne pas trop remplir le réservoir de carburant (pas de carburant résiduel sur le goulot du réservoir).
- Éviter d'exposer la laveuse à pression à la lumière directe du soleil de façon prolongée lorsqu'elle se trouve dans un véhicule fermé. La température élevée à l'intérieur du véhicule pourrait provoquer la vaporisation du carburant, ce qui pourrait entraîner une explosion.
- Vidanger le carburant et l'huile de la laveuse à pression avant son transport sur des routes accidentées.

7.2 VIDER LE RÉSERVOIR DE CARBURANT

1. Éteindre le moteur. Enlever le bouchon du réservoir et l'écran de protection contre les débris sous le bouchon du réservoir.
2. Vider le réservoir de carburant à l'aide d'un siphon et d'un récipient à essence homologué.

7.3 VIDANGE DU CARBURATEUR



1. Éteindre le moteur et le laisser refroidir. Placer la valve de carburant à la position MARCHE.
2. Placer un récipient sous la vis de vidange du carburateur. Desserrer la vis de vidange.
3. Laisser le carburant se vider complètement et resserrer la vis de vidange.
4. Placer la valve de carburant en position ARRÊT.

7.4 REMISAGE À LONG TERME - MOTEUR

Avant de remiser l'ensemble de la laveuse à pression pendant une période prolongée:

- S'assurer que la zone de remisage est exempte d'humidité et de poussière excessives.
- Drainer le réservoir de carburant et le carburateur.

Durée de remisage	Préparation requise
Moins d'un mois	<ul style="list-style-type: none">■ Aucune préparation pour le remisage n'est nécessaire; il suffit de remiser l'appareil tel quel.
1 mois à 1 an	<ul style="list-style-type: none">■ Vidanger l'ancienne essence et remplir complètement le réservoir d'essence fraîche avant le remisage. Ajouter un stabilisateur de carburant selon les instructions du fabricant. Faire tourner le moteur à l'extérieur pendant 5 à 10 minutes afin de s'assurer que l'essence stabilisée a remplacé l'essence non traitée dans le carburateur. L'ajout d'un stabilisateur de carburant de qualité permet de conserver le gaz frais jusqu'à un an. .
1 an ou plus	<ul style="list-style-type: none">■ Vidanger l'essence du réservoir et remiser dans un récipient approprié. Cela permettra d'éviter la formation de dépôts dans le système de carburant.■ Mettre le commutateur de carburant en position MARCHÉ et desserrer le boulon de vidange du carburateur. Retirer le bouchon de la bougie et faire tourner le moteur trois ou quatre fois, en tirant sur la poignée de rappel, pour décharger complètement l'essence des conduites de carburant.■ Mettre le commutateur de carburant en position ARRÊT et serrer le boulon de vidange du carburateur.■ Changer l'huile alors que le moteur est encore chaud après son fonctionnement.■ Enlever la bougie d'allumage et verser une cuillère à soupe d'huile à moteur propre (10-20 ml) dans le cylindre. Faire tourner le moteur plusieurs fois en tirant sur le démarreur à rappel pour répartir l'huile. Réinstaller la bougie d'allumage. Tirer lentement sur la poignée du démarreur jusqu'à sentir une résistance. À ce stade, le piston monte sur sa course de compression et les soupapes d'admission et d'échappement sont fermées. Cette position permet de protéger le moteur de la corrosion interne.

7.5 REMISAGE À LONG TERME - POMPE

Lors du remisage d'un appareil pendant plus de 30 jours, il est recommandé d'utiliser une protection pour la pompe de la laveuse à pression (protecteur de pompe) afin de garder les joints lubrifiés, de les protéger contre la rouille et d'éviter que la pompe ne soit endommagée par le gel.

Remarque

- NE LAISSEZ pas l'eau geler à l'intérieur de la pompe ou des tuyaux. Les composantes peuvent être endommagés de façon permanente.
 - Cette opération pourrait devoir être exécutée par deux personnes.
1. Arrêter la laveuse à pression et débrancher tous les tuyaux.
 2. Connecter l'économiseur de la pompe à l'entrée de l'alimentation en eau.
 3. Appuyer sur le bouton situé sur le dessus du récipient du protecteur de la pompe.
 4. Une fois le contact coupé, tirer sur la corde du démarreur et presser la bouteille. Répéter l'opération jusqu'à ce que le liquide de protection de la pompe sorte par la sortie du tuyau haute pression. Cette opération pourrait devoir être exécutée par deux personnes.
 5. Retirer le tuyau de l'arrivée d'eau.

7.6 REMISAGE À LONG TERME - TUYAUX

1. Vidanger toute l'eau du tuyau à haute pression et enrouler celui-ci sur le support.
2. Vidanger toute l'eau du pistolet à pulvérisation en le tenant verticalement avec la buse vers le bas et en appuyant sur la gâchette jusqu'à ce que l'eau cesse de couler.
3. S'assurer que le tuyau du siphon à détergent est bien drainé et bien l'enrouler.

8. DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Le moteur ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pas d'essence ■ Faible niveau d'huile du moteur ■ Étranglement à la mauvaise position ■ Pression de l'eau accrue après deux tirages de rappel ■ Capuchon de la bougie d'allumage déconnecté ■ Bougie d'allumage défectueuse 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ajouter du carburant ■ Ajouter de l'huile à moteur ■ Déplacer l'étranglement à la position Marche ■ Appuyer sur la gâchette après chaque échec de rappel pour commencer à relâcher la pression ■ Connexion du bouchon de la bougie d'allumage ■ Remplacer de la bougie d'allumage
Un moteur est difficile à démarrer.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Carburant périmé ou eau dans le carburant 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vidange de carburant et ravitaillement d'essence fraîche
Le moteur manque de puissance et vibre excessivement.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Étrangleur en position Marche ■ Filtre à air sale 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Déplacer de l'étranglement à la position Marche ■ Nettoyage du filtre à air
Ne pas atteindre la haute pression	<ul style="list-style-type: none"> ■ La buse noire de détergent à basse pression est utilisée. ■ Faible alimentation en eau ■ Alimentation en eau limitée ■ Filtre d'entrée d'eau bouché ■ Buse obstruée ■ Tuyau à haute pression trop long 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Retirer et raccorder une buse à haute pression. ■ L'alimentation en eau doit être d'au moins 5,0 gal/min à 30 lb/po² à partir d'un tuyau de 1,6 cm (1/2 po) de diamètre minimum ■ Vérifier les fuites, les coudes ou les blocages des tuyaux. S'assurer que le robinet est bien ouvert. ■ Enlever le filtre et le rincer à l'eau chaude. Réinstaller. ■ Voir les instructions de nettoyage des buses. ■ Tuyau haute pression de 30 m (100 pieds)

<p>Le détergent ne se mélange pas avec l'eau.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Lance de pulvérisation pas en basse pression ■ Crépi chimique non présent dans la solution de nettoyage ■ Produits chimiques trop épais 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Retirer et raccorder la buse noire à basse pression Les détergents ne seront aspirés qu'à basse pression. ■ S'assurer que l'extrémité du tuyau du siphon à détergent est entièrement immergée dans la solution de nettoyage. ■ Diluer les produits chimiques. Ils doivent avoir la même consistance que l'eau
<p>Pression incohérente ou faible pendant l'utilisation</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ L'alimentation en eau est limitée. ■ L'alimentation en eau n'est pas à pleine puissance. ■ Buse bouchée ■ Fuite des pistolets à pulvérisation ■ Air dans les conduites ■ Crépine du tuyau d'entrée bouchée ■ Température de l'eau supérieure à 100 °F ■ Pompe défectueuse 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Inspection des tuyaux d'arrosage pour détecter les coudes, les fuites ou les obstructions Utiliser un tuyau d'arrosage d'au moins 1,6 cm (1/2 po) ■ Ouvrir complètement le robinet de l'alimentation en eau. ■ Nettoyer la buse. ■ Vérifier toutes les connexions. Utiliser du ruban adhésif si nécessaire. ■ Appuyer sur la poignée de la gâchette pour évacuer l'air dans la conduite ■ Nettoyer le filtre d'entrée dans l'eau chaude. ■ Utiliser l'alimentation en eau froide. ■ Communiquer avec le soutien technique.
<p>Fuite d'eau au niveau du raccord de la lance de pulvérisation ou de la pompe</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Connexions lâches ■ Joint torique de lance de pulvérisation usée ■ Emballages de piston usés ■ Joint torique de pompe usée ■ Tête de pompe ou tubes endommagés par le gel 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Serrer. ■ Remplacer. ■ Communiquer avec le soutien technique. ■ Communiquer avec le soutien technique. ■ Communiquer avec le soutien technique.

9. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

		RW3200
Laveuses à pression	lb/po2 Max.	3200 lb/po2
	Gal/min Max.	2,8 gpm
	Tuyau haute pression	9,1m (30 pi)
	Pression de l'entrée d'eau	30-100 lb/po2
	Température de l'entrée d'eau	Robinet d'eau froide (40 °C/104 °F max.)
	Capacité du réservoir de savon	1,6L / 0.42 Gal
	Taux de consommation de savon	1:30
MOTEUR	Type	6,5 HP, monocylindre, refroidissement à air forcé, 4 temps, OHV
	Cylindrée (cm3)	212cc
	tr/min	3400-3600
	Capacité du réservoir de carburant	3,6L / 0,92 Gal
	Capacité d'huile	600mL / 20 oz. (10W30)
	Type de carburant	Essence sans plomb 87 octanes
APPAREIL	(L x l x H)	24.2 x 19.3 x 38.2"
	Poids brut	27 kg (59.5 lbs)

10. TOUT SUR LA GARANTIE

En ligne : radley.midlandpowerinc.com

Courriel : support@midlandpowerinc.com

Numéro gratuit : 1-877-528-3772

Les produits Radley sont distribués par:

Midland Power Inc.

376 Magnetic Drive, Toronto, ON M3J 2C4, Canada

Ce produit est garanti d'être sans défauts en matériel et en main-d'œuvre pendant trois ans après la date de l'achat. Cette garantie stipule que toute pièce défectueuse sera réparée ou remplacée gratuitement, y compris le diagnostic et les pièces de rechange.

Périodes de Garantie Limitée

Utilisation pour les loisirs et résidentielle : Trois (3) ans limitée

- 1ère année : pièces et main-d'œuvre
- 2ème et 3ème année : pièces seulement

Utilisation commerciale : 6 mois limitée, pièces et main-d'œuvre

Cette garantie limitée commence au moment de l'achat au détail et couvre les défauts de main-d'œuvre causés par des composants défectueux ou une main-d'œuvre défectueuse pendant trois (3) ans. Cette couverture de garantie est continue depuis la date de l'achat initial et ne redémarre pas à quelque moment que ce soit, quelles que soient les circonstances. Cette garantie limitée est valable pour les fonctionnements résidentiels et de loisirs seulement lorsque le nettoyeur à pression a reçu l'entretien préventif nécessaire tel que décrit dans le Guide de l'utilisateur.

La réparation ou le remplacement se fera pendant une période de temps raisonnable pendant les heures de service. Toute réparation et toute pièce de rechange seront garanties pendant 90 jours après la date initiale d'installation ou d'achat.

Limitations des Remèdes et Refu

Midland Power Inc. récuse toute responsabilité quant à la perte de temps ou d'utilisation du nettoyeur à pression dans un véhicule récréatif ou tout véhicule dans lequel le nettoyeur à pression est installé, le transport, la perte commerciale ou tout autre dommage imprévu ou en découlant. Toutes les garanties impliquées sont limitées à la durée de cette garantie écrite.

LES DISPOSITIONS PRÉCÉDENTES DE LA GARANTIE LIMITÉE SONT EXCLUSIVES ET REMPLACENT TOUT AUTRE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, DE VALEUR POUR UN BUT PARTICULIER ET TOUT AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPRIMÉE OU IMPLIQUÉE.

Les pièces consommables, telles que les filtres à huile ou à carburant, la soupape de coupure de carburant, les brosses, la soupape de l'injecteur de carburant, le lubrifiant, la bougie d'allumage, les tuyaux, les joints toriques, les joints d'étanchéité, la lance de pulvérisation, les pieds, les pneus ou les buses ne sont pas couverts par cette garantie. La couverture de cette garantie ne comprend pas les parties affectées par un accident et/ou une collision, la corrosion ou la rouille, l'usure normale, le mauvais type de carburant ou un carburant contaminé, l'utilisation en une application pour laquelle le produit n'a pas été conçu, un service non autorisé, ou tout autre mauvais usage, négligence, l'incorporation ou l'utilisation de pièces rapportées ou de parties ne convenant pas. Les dommages aux régulateurs de tension causés par la négligence de mettre à la terre, un manque ou une surcharge ne seront pas couverts par cette garantie. Sous cette garantie, nous n'avons pas l'obligation de supporter tout frais de transport de tout produit autre que les défauts en matériel ou exécution du produit ne seront pas couverts par cette garantie.

Exclusions – Pas Couverts Par Cette Garantie Limitée

- Usure normale du moteur
- Dommage causé par un manque d'entretien tel que décrit dans les guides de l'utilisateur ou la négligence par utilisation incorrecte ou d'huile, huile de moteur, refroidissant ou carburant impurs.
- Dommages causés par des accidents, une installation ou un entreposage incorrects.
- Dommages causés par l'absorption d'eau, la submersion ou des dégâts d'eau externes.
- Dommages dus à une utilisation inappropriée de produits chimiques ou à un mauvais nettoyage
- Dommages causés par un fonctionnement avec de l'huile impropre ou à des vitesses, charges, conditions ou modifications contraires aux spécifications publiées.
- Des articles non fournis compris, mais sans s'y limiter, des batteries de démarrage, des câbles de batterie, un câblage externe, des canalisations d'essence, des filtres etc. (voir les exclusions)
- Les réparations faites pendant la période de garantie sans avoir au préalable obtenu un numéro de cas

Batteries

Les batteries fournies avec tout nettoyeur à pression doivent être considérées comme des bonus et non couvertes par la garantie. Les batteries peuvent être endommagées par des coupes, des bornes de court-circuit, une fuite d'acide et un certain nombre d'autres facteurs qui ne peuvent être contrôlés après qu'ils ont quitté notre usine. Il incombe au client de faire très attention en manipulant une batterie afin qu'aucune fuite d'acide ne se produise et cause de la corrosion, les dommages causés par l'acide d'une batterie ne sont pas couverts par cette garantie.

Vos droits et obligations

Californie

Le California Air Resources Board et Midland Power Inc. sont heureux de vous expliquer la garantie du système antipollution de votre moteur de Midland Power Inc. En Californie, les nouveaux à allumage par étincelle petits moteurs à l'équipement hors route doivent être conçus, construits et équipés conformément aux strictes de l'Etat normes anti-smog.

D'autres États, territoires américains et Canada

In other areas of the United States and in Canada, your engine must be designed, built, and equipped to meet the U.S. EPA and Environment Canada emission standards for spark-ignited engines at or below 19 kilowatts.

Tous les États-Unis et au Canada

Midland Power Inc doit garantir le système antipollution de votre moteur pour produit mécanique pour la période indiquée ci-dessous, pourvu qu'il n'y ait pas d'abus, de négligence ou un mauvais entretien de votre moteur pour produit mécanique. Si une telle condition existe, Midland Power Inc. réparera votre moteur pour produit mécanique, sans frais pour vous, y compris le diagnostic, les pièces et main-d'oeuvre.

Votre système antipollution peut inclure des pièces telles que le carburateur ou système d'injection de carburant, le système d'allumage et le convertisseur catalytique. Il peut également inclure tuyaux, raccords et autres émissions liées ensembles.

Système de Contrôle des Émissions Pièces de Garantie:

Cette liste s'applique aux pièces fournies par Midland Power Inc. et ne couvre pas les pièces fournies par le fabricant de l'équipement. S'il vous plaît voir la garantie des émissions de l'équipement d'origine pour non-Midland Inc. pièces électriques.

Consommables sont couverts jusqu'à un maximum de 30 jours. Voir le Calendrier d'entretien dans le manuel du propriétaire.

Système de Contrôle des Émissions Pièces de Garantie:

SYSTÈMES COUVERTS PAR LA GARANTIE	DESCRIPTION DES PIÈCES
Dosage du Carburant	Ensemble carburateur (inclut le démarrage du système d'enrichissement), le capteur de température du moteur, le module de commande du moteur, le régulateur de carburant, collecteur d'admission
Évaporation	Réservoir de carburant, bouchon de réservoir, des durites, tuyaux de vapeur, réservoir à charbon actif, supports de montage traîneaux, filtre à essence, robinet d'essence, Pompe à essence, Joint Tuyau de carburant, tuyau de purge Canister commun
Exhaust	Catalyseur, Collecteur d'échappement
Admission d'air	Cas du filtre à air, élément du filtre à air
Allumage	FVolant magnétique, allumage du générateur d'impulsions, capteur de position du vilebrequin, bobine électrique, bobine d'allumage, le module de commande d'allumage, capuchon de bougie, bougie
Contrôle des émissions du carter	Crankcase breather tube, Oil filler cap
Pièces diverses	Tubes, raccords, joints, joints et colliers de serrage associés aux systèmes indiqués

Remarque : Cette liste s'applique aux pièces fournies par Midland Power Inc. et ne couvre pas les pièces fournies par le fabricant de l'équipement. S'il vous plaît voir la garantie des émissions de l'équipement d'origine pour non-Midland Power Inc. pièces électriques.

Pièces ** consommables sont couverts jusqu'à un maximum de 30 jours.

Procédure de Réclamation de Garantie

Le service de garantie doit être fait par l'un de nos détaillants de service autorisés. Si vous pensez que votre nettoyeur à pression fonctionne mal à cause d'un défaut ou d'un mauvais usage, contactez simplement notre centre de soutien pour des avis techniques, une réclamation de garantie ou de l'information générale.

Les services de garantie, l'assistance au fonctionnement et le soutien au produit sont fournis par Midland Power Inc. Contactez-nous aux numéros suivants 1-877-528-3772.

Enregistrement Du Produit

Le produit doit être enregistré pour le soutien et la couverture de garantie. Vous pouvez aussi enregistrer en ligne au www.radley.midlandpowerinc.com, support@midlandpowerinc.com.

La preuve de l'achat peut être requise pour les réclamations de garantie. Gardez un exemplaire du reçu original, le code UPC et le numéro de série avec ce Guide.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

En ligne : radley.midlandpowerinc.com

Courriel : support@midlandpowerinc.com

Numéro gratuit : **1-877-528-3772**

Radley